



ART &
ARTISANAT
MONUMENTS
LIEUX CULTURELS

Destination Patrimoine & Saveurs

RESTAURANTS
MARCHÉS
PRODUITS
LOCAUX



**Destination
Sud-Ardenne**



**Destination
Sud-Ardenne**

Bienvenue en Sud-Ardenne !

Ici, vous voyagez dans le temps autant que dans l'espace.

Partez à la découverte de nos 160 villes et villages :
vous y trouverez des édifices hors-normes,
vous serez les témoins des guerres passées,
et vous observerez des sites méconnus, à explorer.
Profitez-en pour savourer les plats généreux
et les produits gourmands de notre terroir !

Welcome in Sud-Ardenne !

Here, you'll travel both in time, and space.

Discover our 160 towns and villages
through which you'll find unique buildings,
witness the scars of the Great Wars,
but also, explore little-known sites.

Don't forget to enjoy our generous cuisine and local products !

Welkom in Sud-Ardenne !

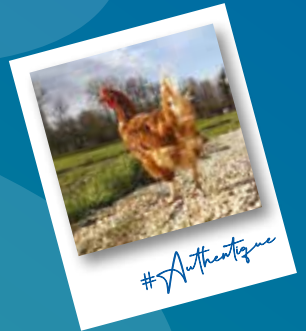
Hier reist u zowel in de tijd als in de ruimte.

*Ontdek onze 160 steden en dorpen waar u uitzonderlijke
gebouwen vindt, de littekens van de oorlog(en) kunt zien,
maar ook minder toeristische plekken
die zeker een bezoek waard zijn.*

*Vergeet niet te genieten van de uitzonderlijke keuken
en talrijke heerlijke streekproducten !*



#Pittresque



#Authentique



#Producteurs

Point d'accueil du Rethélois

28 rue Thiers
08300 RETHEL

Tél. 09 54 82 84 22

Point d'accueil de l'Argonne

28 rue Chanzy
08400 VOUZIERES

Tél. 03 24 71 97 57



DESTINATION SUD-ARDENNES



Votre guide Patrimoine et Saveurs

Heritage, culture and gastronomy

Erfgoed, cultuur en gastronomie



OFFICE DE TOURISME : À VOTRE SERVICE ! TOURIST OFFICE : AT YOUR SERVICE ! - VVV : TOT UW DIENST !	p. 4
PATRIMOINE HERITAGE - <i>ERFGOED</i> <i>Découverte de Rethel et Vouziers, églises, châteaux, musées, itinéraires...</i>	p. 6
SITES DE MÉMOIRE MEMORY SITES - <i>HERDENKINGSPLAATSEN</i> <i>Nécropoles, lieux marquants, circuits découverte...</i>	p. 21
VIE CULTURELLE CULTURAL PLACES - <i>CULTURELE PLAATSEN</i> <i>Salles de spectacle, street art, ateliers d'artistes & artisans...</i>	p. 26
PRODUITS GOURMANDS GOURMET PRODUCTS - <i>STREEKPRODUCTEN</i> <i>Marchés, distributeurs, magasins et vente directe chez les producteurs...</i>	p. 33
RESTAURANTS RESTAURANTS - <i>RESTAURANTS</i> <i>Nos adresses le long de la Voie Verte et aux 4 coins du Sud-Ardenne</i>	p. 44
AGENDA PATRIMOINE, CULTURE ET SAVEURS EVENTS - <i>EVENEMENTEN</i>	p. 48
INDEX PAR COMMUNE - INDEX BY CITY - INDEX PER STAD	p. 49
CARTE DU SUD-ARDENNES - MAP - KAART	p. 50

Office de Tourisme : à votre service !

TOURIST OFFICE : AT YOUR SERVICE ! - VVV : TOT UW DIENST !


Nos 2 points d'accueil



À Rethel

28 rue Thiers 
(entre la gare et l'hôtel de Ville)
Tél. 09 54 82 84 22

À Vouziers

28 rue Chanzy 
(près de La Poste)
Tél. 03 24 71 97 57

sudardennes.fr

*Une seule adresse email :
destination@sudardennes.fr*

Les horaires de nos points d'accueil s'adaptent aux saisons et aux périodes de vacances scolaires. Ils sont disponibles sur nos sites internet et sur Google Maps.

Retrouvez également notre stand et nos animations sur les événements locaux et sur la plage de Bairon en juillet-août.

Si vous ne venez pas à l'Office de Tourisme, c'est l'Office qui vient à vous !



Destination Sud-Ardenne



Services proposés dans nos points d'accueil :

- **Échoppe** de produits du Sud-Ardenne (gourmandises, artisanat, cosmétiques...)
- **Souvenirs** (cartes postales, porte-clefs...)
- **Vente d'activités de découverte** à vivre à votre rythme :
 - *Escape game urbain Ô Voleurs (dans les rues de Rethel - dès 12 ans)*
 - *À la Recherche de l'avion de Roland-Garros (kit d'exploration de Vouziers - dès 7 ans)*
- **Billetterie** pour les grands événements estivaux
- **Brochures** touristiques sur le Sud-Ardenne et sur la région
- **Agenda** des événements locaux

Suivez nos actualités !

Partagez vos photos avec le **#SudArdenne** : nous nous ferons un plaisir de les relayer !





Patrimoine : découvrez Rethel et Vouziers

HERITAGE: DISCOVER RETHEL AND VOUZIERS


Petites villes de plus de 4 000 et 7 000 habitants, sous-préfectures des Ardennes, traversées par l'Aisne et le Canal des Ardennes, Vouziers et Rethel sont des *villes à la campagne* où il fait bon vivre.

Grâce à la nouvelle Voie Verte, il est désormais possible de relier ces deux villes en mobilité douce pour découvrir leur patrimoine bâti, leur histoire, leurs espaces verts, leurs nombreuses installations sportives et culturelles.

Visitez Rethel



Plusieurs parcours Histoire et Nature sont proposés pour découvrir la ville :

- **Les sentiers urbains de Rethel** : partez à la découverte des plaques  sur les façades des monuments et sites de la ville

  À pied ou en voiture -  Plan de Rethel disponible à l'office de tourisme

- **Les cheminements des Isles** : 7 pupitres donnent des informations historiques sur quelques lieux autour de la Promenade des Isles

 À pied - Plan au départ de la Promenade des Isles 





SOYONS CURIEUX

Ces Rethélois ont marqué leur époque... et l'Histoire !

Robert DE SORBON

Le savant théologien, fondateur de La Sorbonne, est né le 9 octobre 1201 dans le village de Sorbon, situé seulement à quelques kilomètres de Rethel.

Rethel s'est appelée Cité **MAZARIN** pendant plus de 100 ans ! Suite au mariage d'une nièce de Mazarin au XVII^e siècle avec un riche militaire qui acheta le duché de Rethel et la dot de Mazarin, la ville prit ses armes et son nom jusqu'à la Révolution Française.

Louis HACHETTE

Le fondateur de la Maison Hachette est né à Rethel le 5 mai 1800. Louis Hachette, éditeur bien connu, fut à l'origine d'œuvres telles que la Bibliothèque des Chemins de Fer, Le Tour du Monde et la Bibliothèque des Merveilles. Son père occupait une charge d'huissier à Rethel. Sa mère, devenue veuve peu après la naissance de son fils, partit travailler sur Paris.



Paul VERLAINE arrive à Rethel en 1877 et sera professeur d'anglais, littérature, histoire et géographie au collège Notre-Dame. Paul Verlaine a décrit Rethel et le Rethélois dans Le Courrier des Ardennes. Voir aussi pages 12-13

Louis JOUVET

L'illustre acteur de théâtre et de cinéma a été rethélois de 1901 à 1905. À la mort de son père, Louis Jouvet vint habiter Rethel avec sa mère et ses deux frères. Il poursuivit ses études au collège Notre-Dame (devenu collège Sorbon). Il y passa deux baccalauréats et fit un stage très court dans la pharmacie de son oncle Séjournet, place de la Halle (aujourd'hui, place de Caen), à quelques mètres de l'emplacement du théâtre qui porte aujourd'hui son nom.

Le patrimoine et l'histoire locale vous intéressent ? Retrouvez des **ouvrages et revues** spécialisés dans les points d'accueil de l'Office de Tourisme à Rethel et à Vouziers.

UN PEU D'HISTOIRE : Le Boudin Blanc de Rethel

Le boudin blanc doit son origine à Jacques-Augustin-Henri Chamarande, officier du roi venu se cacher à Rethel pour éviter d'être arrêté par le cardinal De Richelieu en 1626.

Pour vivre, il ouvrit une charcuterie et y proposa un boudin blanc, une saucisse élaborée à partir de la viande locale : le porc. Ce produit, différent du boudin noir est si original, qu'il prit le nom de sa ville d'accueil. Son succès fut tel qu'il apporta à la ville une grande renommée.

Sa famille va alors ouvrir 4 charcuteries dans la ville et va fabriquer et commercialiser ce produit pendant de nombreuses décennies.

Le boudin blanc fut longtemps servi aux tables de gens aisés et même à la cour d'Angleterre. C'est au XIX^e siècle que le boudin blanc trouve ses lettres de noblesse avec sa composition actuelle.

Depuis 2001, le boudin blanc de Rethel bénéficie d'une Indication Géographique Protégée.



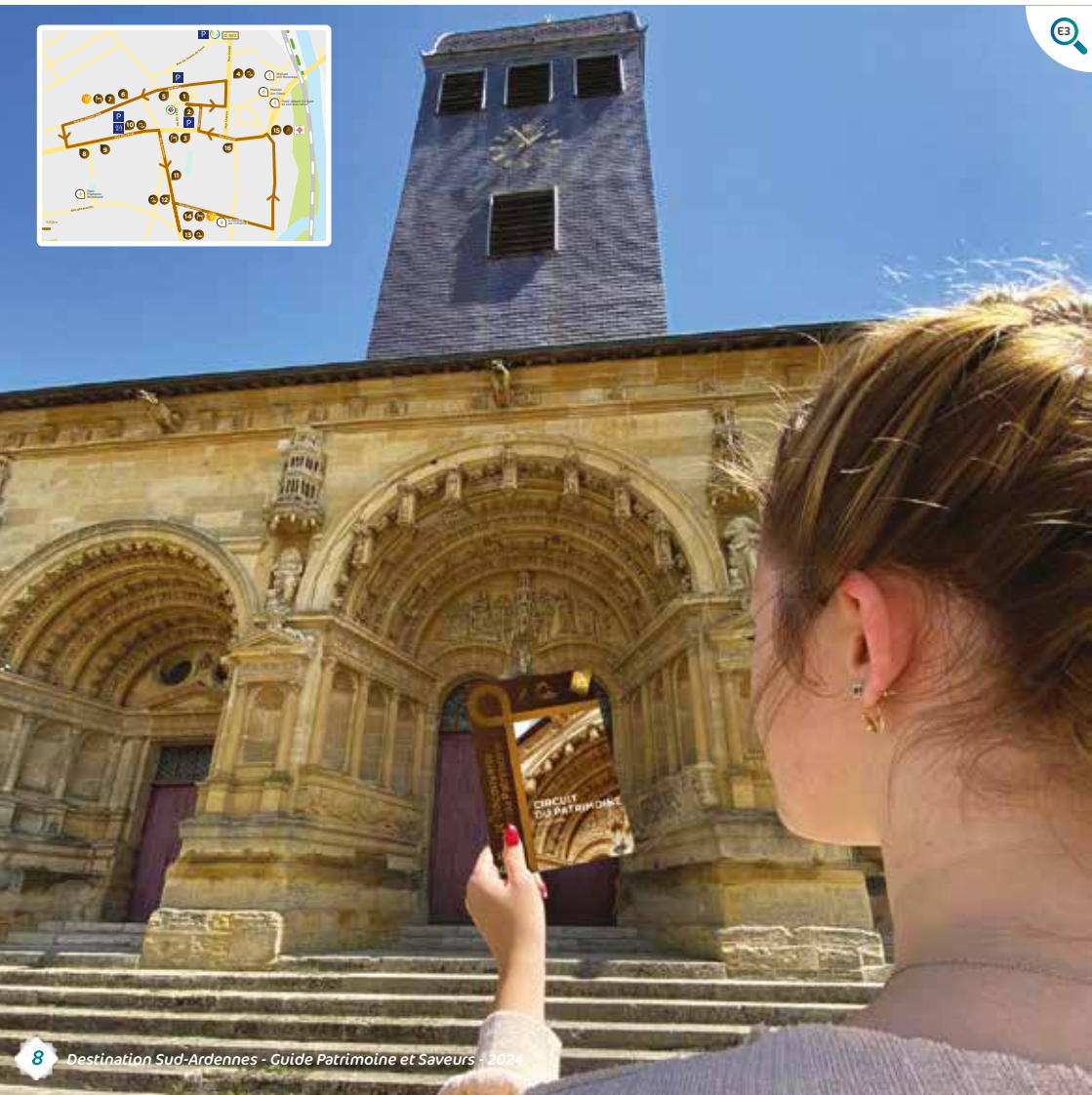
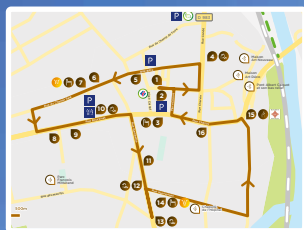


Visitez Vouziers

La ville de Vouziers a beaucoup souffert des destructions de la première guerre mondiale. Reconstituée dans les années 1920, elle possède de beaux ensembles Art Nouveau et Art Déco.

• **Circuit du Patrimoine vouzinois** : parcours pour découvrir le centre-ville fortement marqué par l'art déco (durée environ 1 heure)

♿ ♻️ À pied, accessible aux poussettes et aux PMR - 📖 Livret disponible à l'office de tourisme



SOYONS CURIEUX : ils sont nés à Vouziers ou aux alentours



Hippolyte TAINÉ

Ecrivain et historien né en 1828, rue Chanzy, à l'emplacement de l'actuelle Poste. *Son buste est visible sur la place Carnot.*

Georges BOURDON

Né en 1868, il fut le fondateur du syndicat national et de la fédération internationale des journalistes.

Albert CAQUOT

Ingénieur, savant et constructeur né à Vouziers en 1881, surnommé *le père des ingénieurs de France.*

nieurs de France.

Il réalise 300 ponts et barrages de tous types dont plusieurs ont été des records du monde. *Une plaque lui rend hommage à deux pas du pont de l'Aisne.*

Paul DROUOT

Né en 1886, cet écrivain et poète est l'auteur d'*Eurydice deux fois perdue*. À 29 ans, il meurt au combat durant la Grande Guerre.

Jean ROBIC

Né en 1921 à Condé-lès-Vouziers, ce coureur cycliste remporta le Tour de France 1947 sans jamais avoir porté le maillot jaune !

Alfred CHANZY

Né à Nouart, près de Buzancy, en 1823, Alfred Chanzy est l'un des Ardennais qui ont le plus marqué l'Histoire française. Député, sénateur puis gouverneur de l'Algérie, il fut également le seul à remporter une victoire contre les Prussiens pendant la guerre de 1870.

Premier Président du Conseil Général des Ardennes, il devint ensuite ambassadeur de France en Russie, puis termina sa carrière à la tête de la 6^e région militaire. À travers la France, de nombreuses rues portent son nom.



Des statues de Chanzy sont visibles à Nouart, Buzancy, ou encore Vouziers.

En 2023, Les « Amis de Chanzy » ont célébré le bicentenaire de sa naissance en présence de ses 120 descendants !



Eux aussi ont marqué l'histoire de l'Argonne ardennaise...

Roland GARROS > p. 21

Alvin YORK > p. 23



L'Association de Sauvegarde du Patrimoine Vouzinois (ASPV) propose tout au long de l'année des excursions pour redécouvrir le patrimoine (local, départemental et régional), des après-midis thématiques et des conférences autour du patrimoine.

Des visites commentées de différents sites du Vouzinois sont possibles à la demande et sous réserve de l'accessibilité des sites concernés.

Contact : Denise CARLES - 07 85 26 78 33 ou 03 24 30 67 34 - patrimoine-vouzinois.fr



Ô Voleurs ! Escape game dans les rues de Rethel



An 2137 : un groupe de voleurs s'est emparé de téléporteurs Atlantide pour remonter le temps en 1877 afin de dérober un objet au poète Paul VERLAINE qui vivait à Rethel à cette époque.

Pour protéger le cours normal de l'Histoire, votre mission consiste à mener l'enquête dans les rues de la ville aux côtés du « poète maudit ».



Qui sont-ils ?

Pourquoi s'attaquent-ils à Verlaïne ?

Quels mystères se cachent derrière ce larcin ?

Entre amis ou en famille, cette aventure vous donnera l'opportunité de redécouvrir la vie et l'œuvre de l'homme, tout en explorant le patrimoine de l'ancienne Cité Mazarin.

RDV à L'Office de Tourisme Destination Sud-Ardenne pour obtenir le code secret de démarrage de votre partie.

- **Durée de l'activité : 1h / 1h30**
- **Âge conseillé : à partir de 12 ans**
- **Tarif : 5€ / partie (1 à 4 joueurs)**



À la recherche de l'avion de Roland Garros dans Vouziers



Saviez-vous que Roland Garros n'était pas tennismen mais aviateur ? Et que sa grande carrière s'est interrompue lorsqu'il a été abattu en vol le 5 octobre 1918, à 8 km de Vouziers, dans le Sud-Ardenne ? À l'instar de cette histoire, la ville de Vouziers regorge de personnages illustres, d'anecdotes historiques et de bâtiments à l'architecture incroyable : art déco, art nouveau, art moderne...

Partez à la découverte de Vouziers afin de reconstituer l'avion de Roland Garros. Dans chaque quartier du centre-ville, des énigmes à résoudre en observant le patrimoine... et une pièce d'avion à gagner !

Pour partir « À la recherche de l'avion de Roland Garros », venez chercher votre sac d'explorateur à l'Office de Tourisme Destination Sud-Ardenne.

- **Durée de l'activité : environ une ½ journée** (le livret découpe la Ville en 6 zones, l'activité peut donc être réalisée en plusieurs fois)
- **Âge conseillé : à partir de 7 ans**
- **Tarif : 5€ / kit d'explorateur** (contient : un sac à dos à ficelles + un livret de 34 pages + la maquette d'avion à reconstituer + un crayon de papier + des crayons de couleur)





La route Rimbaud - Verlaine



ÉTAPES DANS LE SUD-ARDENNES

- Juniville
Musée
- Coulommès
Ferme
- Vouziers
Ancien tribunal
(photo)
- Roche
Sentier et gare

THE RIMBAUD VERLAINE TRAIL DE RIMBAUD VERLAINE ROUTE

Juniville est la première étape de la route touristique Rimbaud-Verlaine, longue de 300 kilomètres et qui mène jusqu'en Belgique : Charleville-Mézières, Laforêt, Bouillon, Paliseul, Redu, Civet...

Cet itinéraire offre un véritable pèlerinage poétique, évoquant les pérégrinations de ces grands noms de la littérature française. Les paysages traversés sont en parfaite harmonie avec ces personnages hors du commun.

Road-book : visitarDenne.com



Musée Verlaine



VERLAINE MUSEUM - MUSEUM VERLAINE

Verlaine a beaucoup voyagé, pourtant, de tous les lieux qu'il fréquenta, peu sont encore debout. Située face à la maison que Verlaine louait, non loin de sa ferme, l'Auberge du Lion d'Or à Juniville est devenue aujourd'hui le Musée Verlaine.

Dans cette "loge à pied et à cheval", le mobilier n'a pas bougé, **le temps s'est suspendu et l'âme est restée intacte**, laissant place à l'œuvre complète du poète.

Bien plus qu'une simple évocation du poète, ce lieu qui s'étend sur **1500 m²** vous fera revisiter **sa vie et son œuvre** grâce à une **collection iconographique unique**, une visite commentée de qualité, une mise à disposition de **l'œuvre complète** (prose, poésie et correspondance) et, bien sûr, à cette **ambiance unique** que l'on ressent dès le seuil franchi.

Après votre visite, il vous restera encore à découvrir les **1000 m² de jardin ancien**, les expositions temporaires et le bistrot.



MUSÉE VERLAINE - VERLAINE MUSEUM - MUSEUM VERLAINE

Visites commentées individuels 6€

BON PLAN Billet jumelé Musée L'Agora (p. 27)

+ Musée Verlaine : 4€

Groupes (+ 10 personnes) 4€

Scolaires 2€ (livrets pédagogiques sur demande)

1 rue du Pont Pâquis - 08310 JUNIVILLE

09 61 25 97 33

musee-verlaine.fr





Sentier d'interprétation à Juniville

INTERPRETATION TRAIL - INTERPRETATIE TRAIL

À pied ou en rosalie au départ du Musée Verlaine, le sentier d'interprétation du Pays rethélois à Juniville vous invite à découvrir la vie et l'œuvre du poète au XIX^e siècle à travers consoles, silhouettes, lames informatives, chuchoteur de poésie, etc.



Livret-jeu disponible gratuitement au Musée Verlaine et à l'Office de Tourisme

Au fil de ses énigmes, illustrations et autres anecdotes, vous en apprendrez davantage sur le patrimoine et sur les traces de Verlaine !



Balades en rosalie au départ du Musée Verlaine

- 4 places - 1h : 10€
- 4 places - 2h : 15€
- 6 places - 1h : 15€
- 6 places - 2h : 20€



Église Saint-Didier à Asfeld

THE BAROQUE STYLE SAINT-DIDIER CHURCH OF ASFELD IS THE STRANGEST CHURCH IN FRANCE.

DE KERK SAINT-DIDIER IN BAROKSTIJL VAN ASFELD IS DE VREEMDSTE KERK VAN FRANKRIJK.



De style baroque, c'est la plus étrange des églises de France. Elle fut construite à la fin du XVII^e siècle à l'emplacement de l'ancienne église du village selon les volontés du comte d'Avaux Jean-Jacques III de Mesmes par deux architectes talentueux : le Frère dominicain François Romain et par Fleury, un architecte qui demeurerait sur place. Le gros œuvre est achevé en 1683. L'église est terminée, reçue et bénie en 1685.

En forme de viole de gambe, entièrement édifiée en briques, son architecture à colonnades, dômes et coupoles avec ses murs qui ne suivent aucune ligne droite, cette église ne manquera pas de vous surprendre !



FESTIVAL

RDV les 6 et 7 juillet 2024 pour le Festival international de viole de gambe (événement biennal)



83



#Asfeld



#SudArdennes

Sentier d'interprétation d'Asfeld

INTERPRETATION TRAIL - INTERPRETATIE TRAIL

Partez pour un voyage dans le temps à la découverte du Pays rethélois, et plus précisément du village d'Asfeld au XVII^e siècle et de son église baroque !

Grâce aux 10 points de vue aménagés dans le village, plongez dans le passé d'Asfeld et débusquez les moindres secrets de son riche patrimoine et de ses illustres familles.



Livret-jeu disponible gratuitement auprès de l'Office de Tourisme, la Mairie d'ASFELD et la Maison-Relais



Église Saint-Nicolas à Reithel



Place Anatole France à **RETHEL**

XIII^e | PORTAIL DU XVI^e | TOUR CLOCHER DU XVII^e



Fondée au XIII^e siècle, l'église Saint-Nicolas est de style ogival, avec une nef haute et deux collatéraux (bas-côtés). En 1317, un bas-côté fût remplacé par une seconde nef : l'église a donc deux grandes nefs juxtaposées.



Découvrez sur l'appli mobile **IziTravel** les secrets de cette église à travers une visite virtuelle passionnante !



(GRATUIT)

Église Saint-Maurille à Vouziers

XVI^e | PORTAIL RENAISSANCE



À la suite d'une période de prospérité au début du XVI^e siècle est né le projet de construire une belle et grande église à Vouziers. Le superbe portail renaissance dû à l'architecte Jehan Laurens en est le témoignage.

1-53 rue Désiré Guelliot à **VOUZIERS**



Église de Saint-Juvin



XVII^e | FORTIFIÉE



Construite entre 1615 et 1624, Saint-Juvin est une véritable petite forteresse : murailles hautes et épaisses, fenêtres étroites, tours d'angle... Ont pris part à sa construction, Claude de Joyeuse (comte de Grandpré), le curé Didier Mauclerc et les habitants de Saint-Juvin.

Ouverte tous les jours d'avril à octobre, uniquement les week-ends de nov. à mars.

Visite commentée sur rendez-vous.



Situées au cœur de nos villages, les églises sont les témoins d'un territoire ancestral et authentique. Très souvent fermées au public, ouvertes pour certaines lors des Journées Européennes du Patrimoine (septembre), leur architecture n'en est pas moins impressionnante de l'extérieur. Alors, au fil de vos promenades, ouvrez bien les yeux et admirez-les !



L'église
Saint-Pierre
à Novy
Chevières

Ancienne église du prieuré bénédictin fondé en 1097 par Hugues, comte de Rethel. Son imposante silhouette domine le paysage à plusieurs kilomètres à la ronde avec des dimensions hors de proportions avec la taille du village.

À l'intérieur, on découvrira un des plus beaux buffets d'orgue de la région et un maître-autel frappe par son ampleur et son opulence ; il est entouré de grands tableaux.

Visites commentées pour les individuels à la demande et sur RDV pour les groupes - 03 24 38 21 58

C2

Saint-Martin - Amagne



D2

Saint-Médard - Grandpré



E4

Saint-Pierre
et Saint-Paul - Machault



D4

Saint-Rémi - Rethel



C2

Saint-Leu - Sévigny-Waleppe



A2

Saint-Pierre
et Saint-Paul - Semide



D4

Notre-Dame - Seuil



C3

Saint-Paul et Saint-Pierre
Tagnon



C3



Abbaye Notre-Dame de Chéhéry

L'abbaye de Notre-Dame de Chéhéry est une ancienne abbaye cistercienne construite au XII^e siècle.

Après une période de prospérité puis de troubles durant les grands événements du Moyen-Âge (Guerre de Cent Ans, Fronde), elle est reconstruite au milieu du XVIII^e siècle dans le plus pur style classique. Les moines la quittent à la Révolution.

L'abbaye, un véritable art de vivre ! **Restauration des bâtiments, production de miel, naissance d'une vigne... une multitude de projets sont en cours pour redonner vie aux lieux.**

Découvrez le cadre somptueux de l'Abbaye lors des événements proposés à longueur d'année (marchés, nocturnes...), ou vivez la magie d'un concert en plein-air lors du Festival Chéri au mois d'août !



L'abbaye étant une propriété privée, les visites se font sur rendez-vous.

À CHÂTEL-CHÉHÉRY - 06 88 15 79 93 - chehery.com

Château de Cornay



C'est un château qui a su garder son style Renaissance au fil des siècles. On reconnaît ce style par ses fenêtres à meneaux, ses galbes néogothiques et ses coquilles en bas-relief. Les façades sont construites avec une pierre locale typique de l'Argonne : la gaize.

Visite libre des extérieurs de juillet à septembre.

Chemin du Bout-la-Derrière à CORNAY



Le château de Marc fut construit en 1760 par le seigneur et maître de forge Nicolas Dérué. Ses façades en briques et pierres forment une symétrie parfaite.

Ouvert en juillet-août et sur RDV

2 rue de Coquillard à **MARCO**
06 07 63 61 46 - lpeyret@outlook.com





Musée du Cheval de trait ardennais



Du prestigieux Château Augeard, qui fut presque un Versailles au XVIII^e siècle, il ne reste que les bouveries des communs (étables à boeufs), disposées en fer à cheval. À l'intérieur, au sein d'anciens boxes d'écuries, une association de passionnés vous invite à découvrir des maquettes d'attelages ainsi que de nombreux accessoires témoignant de la relation entre l'Homme et la puissante race des chevaux de trait ardennais. *Ouvert le mercredi de 14h à 17h en juillet-août.*

À BUZANCY - 06 18 25 53 83

SOYONS CURIeux

Le cheval de trait ardennais

Aux XVII^e et XVIII^e siècles, les armées royales et impériales ont utilisé pour leur cavalerie et l'artillerie des chevaux Ardennais où ils s'illustrèrent notamment lors de la campagne de Russie pour leur résistance au froid. Ce cheval très docile, calme, doux, présente un bon caractère. Il est fort, vigoureux et rustique. Il servait autrefois aux travaux agricoles, au débardage en forêt et au tourisme attelé.



NOUVEAUTÉ 2024 À deux pas du château, un circuit balisé met en valeur le patrimoine de Buzancy.

Musée de l'École des années 50



Plus de 30 ans après la fermeture de la classe unique de l'école du village, ce Musée recrée le quotidien des écoliers des années 50.

Tous les appareils sont en état de fonctionnement (poste TSF, électrophone, duplicateur à alcool, projecteur de diapositives ou de rubans de films...) et sont utilisés pour des démonstrations.

GRATUIT. Accès limité à une dizaine de personnes. ♿

À voir sur YouTube
@sudardennes

À MONTGON - 06 75 22 47 27 - Mai > septembre (sur RDV)



La route du Porcien



Le patrimoine bâti est également riche notamment dans la région du Porcien, située entre Reethel et Asfeld aux confins de la Champagne. L'origine du nom "Porcien" fait référence à un petit port autrefois situé sur la rivière de l'Aisne.

Aujourd'hui appelée Château-Porcien, cette ville est dominée par un rocher escarpé sur lequel on voit les ruines d'un château-fort, l'église Saint-Thibault et la Maison Forte de Wignacourt.

Cette route touristique du Porcien s'enorgueillit de la ruralité ; par son habitat (architecture des maisons à pans de bois typique), ses paysages champêtres, tantôt vallonnés, tantôt immenses et plats, elle a le goût authentique de la véritable campagne.

SOYONS CURIEUX : De Château-Porcien... à Monaco !

En 1777 par descendance et par mariages, la principauté de Château-Porcien passe dans la maison de Monaco. Le souvenir de cette alliance avec la famille Grimaldi demeure, puisque S.A.S. Le Prince Albert II de Monaco a hérité du titre, aujourd'hui honorifique, de prince de Château-Porcien.



Chemin de fer touristique du Sud-Ardennes



Circulation en autorail historique au départ d'Attigny vers Amagne. Les mercredis et dimanches du 30 juin au 1^{er} septembre.

Adultes (+10 ans) 14€
Enfants (4 à 10 ans) 9€



ATVA - 03 24 71 47 60 - cftsa08.fr

Facebook [TrainTouristiqueSudArdennes](https://www.facebook.com/TrainTouristiqueSudArdennes)

SOYONS CURIEUX :

La Route de Goethe

Inaugurée en 2023, la route de Goethe invite à retracer l'itinéraire de l'écrivain, qui a accompagné le duc de Saxe en 1792 durant la campagne de France.

De Longwy à Valmy en passant par **Buzancy, Sivry-lès-Buzancy, Landres, Imécourt, Grandpré et Termes**, des panneaux sont installés pour retracer le passage du libre-penseur allemand.

Au fil de la Voie Verte Sud-Ardennes

110 km le long du Canal

De Sauville à Brienne-sur-Aisne, ce nouvel itinéraire doux parcourt de pittoresques villages, leurs églises et leur patrimoine préservé (maisons éclusières, lavoirs...). Il sillonne notamment la **Vallée des écluses** (secteur de Montgon).

Parcours praticable à pied, à vélo, en rollers, en poussette, en fauteuil roulant, en gyropodes...

voiesvertes.cd08.fr



Le Sud-Ardenne fut comme, toute la région, une terre de passage où les guerres ont laissé des traces et de nombreux témoignages comme les sites de mémoire.

Ces quelques pages en offrent un aperçu. N'hésitez pas à nous contacter pour obtenir des informations sur d'autres lieux et monuments du Sud-Ardenne marqués par les guerres mondiales.

Roland Garros, héros de l'aviation



Compétiteur audacieux, ce pilote était devenu célèbre avant la guerre pour avoir battu différents records (1^{ère} traversée aérienne de la Méditerranée, le 23 septembre 1913 en 7h58min).

Engagé volontaire en 1914, Roland Garros est le premier à mettre en place le tir à travers l'hélice. Après plusieurs victoires en 1915 et une captivité de 3 ans en Allemagne, il revient au front en 1918. C'est en combat aérien que l'aviateur perd la vie le 5 octobre au-dessus du village de Saint-Morel.

- Une stèle marque l'emplacement du crash à SAINT-MOREL (panneau didactique)
- La tombe de Roland Garros se trouve au cimetière de VOUZIERS



La notoriété de Roland Garros a donné naissance à un jeu de piste dans la ville de Vouziers : *À la recherche de l'avion de Roland Garros*

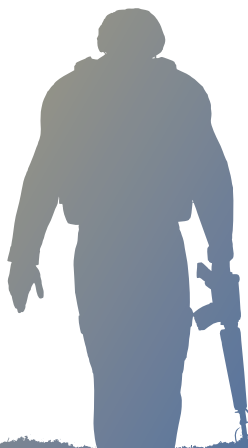
RDV page 11 pour découvrir cette activité familiale autour du patrimoine local (dès 7 ans)



Association Roland Garros,
de l'Aviation au Tennis (ARGAT)
03 24 71 66 08

*« Par l'histoire des Hommes et des sociétés,
nous connaissons mieux l'humain :
l'histoire éclaire ainsi le présent,
mais peut et devrait également aider
à construire le futur, afin de transmettre
aux générations à venir un monde meilleur. »*

Hubert Oudin, maire de Semide





Semide, village témoin de l'Occupation en 1914-18

Que vous soyez amateur d'histoire ou simple curieux, 2 parcours s'offrent à vous pour sillonner ce village labellisé « 4 Fleurs ».



PARCOURS PÉDESTRE « SEMIDE DANS LA GRANDE GUERRE » - 6,7 KM - 2H - NIVEAU FACILE

11 panneaux d'informations sur la Grande Guerre agrémentent le parcours, et mettent en perspective l'état actuel de ce charmant village avec des photos, cartes postales et autres documents historiques.



CIRCUIT VTT « LES HÉROS D'ORFEUIL » - 12 KM - 2h - NIVEAU FACILE

À ne pas manquer sur ces parcours et autour du village :

- Les vestiges d'un canon de marine allemand employé pour le tir d'obus de longue portée sur le front de Champagne à partir de 1916
- La Nécropole nationale d'Orfeuil et le cimetière militaire allemand

Pour chaque itinéraire, une fiche pratique est disponible à l'Office de Tourisme.



SOYONS CURIEUX : Le Lion de Sugny

À deux pas de Semide, découvrez les vestiges de l'ancien poste de secours principal allemand.



Côté patrimoine

Livret-jeu pour enfants, disponible sur demande à l'Office de Tourisme.



Autour de Semide, sur le parcours VTT, découvrez la pelouse à orchidées (variétés remarquables).

Au début du printemps, le Conservatoire d'Espaces Naturels y propose des sorties commentées.





Le Sergent York, héros de l'offensive Meuse-Argonne



F4

Visites commentées, sur demande, de mai à octobre (groupes de 15 personnes max.)

Annick HOULLEMARE

03 24 30 79 95 ou 06 79 43 41 87



Alvin York (1887-1964) est l'un des Américains les plus célèbres de la Grande Guerre (328° RI - 82° DI US). Sur les hauteurs de Châtel-Chéhéry, à la tête d'une dizaine de soldats, il détruit plus de dix batteries de mitrailleuses allemandes qui défendaient la ligne de chemin de fer "Hindenburg", servant à ravitailler les troupes allemandes.

Repoussant une attaque à la baïonnette, il fit 132 prisonniers qu'il ramena au village. Ses exploits sauvèrent son bataillon de la défaite, le 8 octobre 1918.

Marchez sur les pas du Sergent York en empruntant le sentier historique de CHÂTEL-CHÉHÉRY, qui vous fera découvrir les lieux des combats (au départ du village, parcours de 3km jalonné de panneaux illustrés).

Une fiche pratique est disponible à l'Office de Tourisme pour préparer votre randonnée.

Le cimetière allemand d'Apremont-sur-Aire

Au sud de Fléville et d'Exermont, la commune d'Apremont possède un cimetière allemand qui compte 1111 tombes individuelles. Ce cimetière, créé en novembre 1915 pour les tués en forêt d'Argonne, est le seul à conserver une grande partie des emplacements d'inhumation dans leur état d'origine.

Le Cimetière forestier d'Apremont-sur-Aire est entré au Patrimoine Mondial de l'UNESCO en 2023, avec les Sites funéraires et mémoriels de la Première Guerre mondiale (Front Ouest)



F4



La nécropole nationale de Chestres (Vouziers)

À 114 mètres d'altitude, les lieux offrent un panorama sur la Vallée de l'Aisne.

Le site se compose d'un **cimetière allemand** et d'une nécropole française, dotés chacun d'une entrée propre.

La nécropole rassemble soldats français, légionnaires tchécoslovaques, militaires et civils russes, soldats déportés belges et aviateurs du Commonwealth.

La Nécropole est entrée au Patrimoine Mondial de l'UNESCO en 2023, avec les Sites funéraires et mémoriels de la Première Guerre mondiale (Front Ouest)



Brouillard blanc, le Jardin de la Paix tchèque et slovaque

Créé en 2022 en lien avec la République Tchèque et la Slovaquie, il jouxte la nécropole et honore la mémoire des soldats tombés pendant la Grande Guerre.

Conçu comme une promenade immersive, il plonge le visiteur au cœur d'un bosquet de bouleaux. Les 282 arbres plantés rendent hommage aux soldats tombés au combat.

La profusion de troncs et de branches crée une brume blanche rappelant la sensation de brouillard qui régnait sur le champ de bataille et l'aveuglement causé par les gaz de combat. À l'orée du bosquet, bordée de tilleuls massifs, la densité des bouleaux diminue et le promeneur découvre le paysage.

SOYONS CURIeux : **Des jumelages très symboliques**

Les liens historiques entre **Vouziers** et la Tchécoslovaquie découlent des combats pour la libération de la ville et sa région en 1918. À travers des liens d'amitié, des échanges sur le plan culturel, linguistique, sportif, économique, se sont noués depuis 1989 avec **Ratiskovice**, commune du district de Hodonín, dans la région de Moravie-du-Sud, en République tchèque.



La nécropole de Rethel

Le Cimetière Militaire regroupe, depuis 1923, les corps de tous les soldats, caporaux, sous-officiers "Morts pour la France" dans la région au cours de la "Grande Guerre" (1914-1918), non réclamés par leurs familles respectives.

Charles De Funès, frère du célèbre acteur, fut tué le 20 mai 1940 à proximité du tunnel ferroviaire de Sault-lès-Rethel. Il repose depuis 1975 au cimetière militaire de Rethel. Louis De Funès se rendait souvent sur sa tombe.

SOYONS CURIEUX : Les villes marraines de guerre

Plusieurs villes et villages des Ardennes, meurtris lors des dernières guerres, ont reçu l'aide de villes françaises et étrangères pour leur reconstruction. Ces marraines de guerre ont ainsi donné leur nom à un quartier, à une rue... ou l'ont vu associé à celui de la commune reconnaissante, témoignage du lien exceptionnel qui les unit.

Ainsi, Poilcourt est devenu **Poilcourt-Sydney** (en hommage à la ville de Sydney en Australie), Blanzly est devenue **Blanzly-la-Salonnaise** (*Salons-de-Provence*) et Herpy est devenue **Herpy-l'Arlésienne** (*Arles*).



A3

Sur les Terres d'Autry

PARCOURS PÉDESTRE - 12 KM - 3H30 - NIVEAU FACILE - Départ place du Tilleul à AUTRY ou du lavoir de la Mare-aux-Bœufs à CONDÉ-LÈS-AUTRY

Les villages d'Autry et de Condé-lès-Autry étaient reliés par l'ancien réseau de voie de chemin de fer *Argonnenbahn*, mis au point par les Allemands lors de la Première Guerre Mondiale et aujourd'hui disparu.

Une partie du sentier réemprunte cette ancienne voie. Le parcours donne également à voir quelques vestiges d'artillerie.

Fiche pratique disponible à l'Office de Tourisme



E4

Le Viaduc d'Ariétal à Exermont



F4

Construit de 1932 à 1934, cet ouvrage mesure 200 mètres de long, 5 mètres de large et compte 9 arches dont la plus haute s'élève à 40 mètres. Il permettait de relier par voie ferrée Reims, Sedan et Metz. Il faisait partie d'un ensemble destiné à approvisionner la **ligne Maginot**. Détruit partiellement par les français en juin 1940, il sera réparé par les Allemands en 1941 ; les rails sont démontés en 1943 et envoyés sur le front de l'Est.

Aujourd'hui, il est possible de sauter à l'élastique depuis le viaduc ! (*plus d'informations dans notre guide Destination Sud-Ardennes : Nature, Sports et Bien-être*)



Théâtre Louis-Jouvet

Seule scène conventionnée des Ardennes. Spectacles, résidences de création ou d'artistes associés, actions culturelles ou d'éducation artistique, soutiens à l'émergence de jeunes talents, programmation cinématographique en collaboration avec Ciné Ligue, le théâtre Louis-Jouvet (*lire aussi page 7*) propose une programmation tout au long de l'année riche et variée.

Programme disponible à l'Office de Tourisme

16 place Hélène Cyminski à **RETHEL**
03 24 39 67 75 - theatrelouisjouvet.fr



Espace Culturel Les Tourelles



Ce lieu dynamique propose un programme d'animations et d'activités variées et dédiées à un large public : spectacles, expositions et des rendez-vous cinés. Vous découvrirez du théâtre revisité, des spectacles musicaux, du One Man Show, mais aussi des spectacles familiaux.

Ouvert toute l'année, ce lieu accueille aussi la bibliothèque-ludothèque et le **cinéma**.

Programme disponible à l'Office de Tourisme

6 rue Henrionnet à **VOUZIERS**
Association Les Tourelles - 03 24 71 64 77
lestourellesvouziers.com



SOYONS CURIEUX : Les Tourelles, une ancienne manufacture d'osier

Caractérisée notamment par sa voûte en béton sans piliers conçue par Albert Caquot (*lire aussi page 9*), l'usine vouzinoise compta jusqu'à 400 ouvriers Au début du XX^e siècle ! Durant la Grande Guerre, le bâtiment sera complètement détruit, à l'exception des 2 tourelles à toiture en poivrières. L'activité cessa en 1965.

L'Atmosphère

Depuis sa création en 2012, l'Atmosphère accueille de nombreuses têtes d'affiche de renom pour des pièces de théâtre, des spectacles humoristiques, des concerts, des expositions pour toutes les générations. Les salles peuvent être louées pour des séminaires, colloques, cocktails, conférences et assemblées générales.

2 boulevard de la 4^e Armée à **RETHEL**
03 24 39 53 95 - villederethel.fr



Café-théâtre L'Odysée

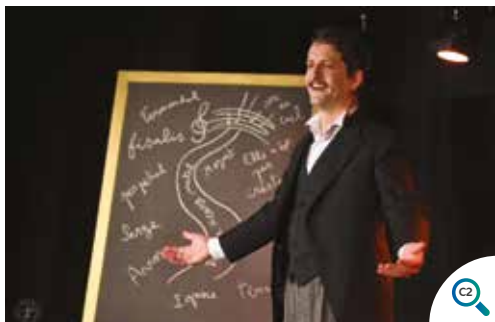
L'association Servir les Arts en Pays rethélois propose de nombreuses représentations d'humour, comédie, et de théâtre, mais aussi des ateliers, des expositions et un accompagnement des projets culturels.



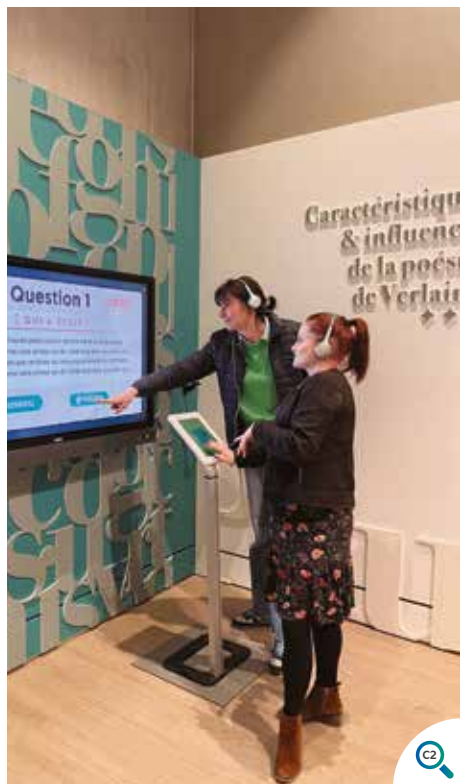
Salle L'Odysée (au Régal & Vous)

3 boulevard de la 2^e Di à **RETHEL**

06 72 81 20 14 - Facebook Café Théâtre Rethel



L'Agora, Musée - Médiathèque



Exposition 2024/2025 | DE LA PLUME, À LA PRESSE

De l'influence de Sorbon, Hachette et Verlaine en Pays rethélois

L'Agora propose une exposition inédite, mettant en lumière trois figures emblématiques locales. Plongez dans leur univers et leur époque à travers des œuvres phares telles qu'un manuscrit enluminé du XIII^e siècle, une presse typographique, ou encore le Portrait de Verlaine par Eugène Carrière.

En présentant des œuvres provenant de prestigieuses institutions culturelles locales et nationales, ainsi que des jeux et expériences immersives, cette visite interactive est une invitation à s'amuser, se délecter et éveiller sa curiosité au musée.

*Entrée au Musée : 3€. **BON PLAN** : Billet jumelé Musée L'Agora + Musée Verlaine (voir pp. 12-13) : 4€*

Rond-Point de l'Octroi à **RETHEL**

03 24 72 74 85 - paysrethelois.fr





Street art : toutes les couleurs du Sud-Ardennes

ALL THE COLORS OF STREET-ART - ALLE KLEUREN VAN STREET-ART

Faites le plein d'énergie avec Cynthia Dormeyer

Suivez le parcours ultra vitaminé de **Cynthia Dormeyer**. Ses créations multisupports font renaître l'espace et le mobilier urbain : fresques murales dont les pièces viennent s'ajouter au cours des années, collages ou poteaux revisités... Pour toujours plus de partages et de liens, Cynthia incorpore des phrases issues de conversations avec des passants ou des amis au sein de ses créations.

Vous apercevez un #PiouPiou aux teintes vives dans les rues de Vouziers, il suscite votre intérêt et vous fait sourire ? C'est le message que **Cynthia**, artiste-peintre, souhaite faire passer !

VOUZIERS, BOULT-AUX-BOIS... *Plan disponible sur cynthiadormeyer.com et à l'Office de Tourisme*



Un projet haut en couleurs dans les rues de Rethel

Mis en place par la Ville de Rethel et la plasticienne **Isabelle Dugénie**, le projet "Street Art" pour les 12-25 ans offre une palette d'expression urbaine aux jeunes, sur un espace déterminé, en se penchant sur le patrimoine de la ville de Rethel.

Fresque sur le parking Linard (*photo*), escaliers de la rue Verlainne, Halles du marché :

Le parcours mêle poésie et contrastes de couleurs.

Il résonne avec l'Escape Game de l'Office de Tourisme #ÔVoleurs (*plus d'infos page 10*).

Isabelle DUGÉNIE - sur Facebook *Isabelle Dugénie*, Instagram : *Iza.Colors*





Valérie Penel, artiste peintre décorative

Stages, portes ouvertes et ateliers toute l'année sur RDV. Réalisation de décors intérieurs, trompes l'oeil, décors panoramiques, patine, imitations de matières.

2 rue de l'Église
à **LOUVERGNY**

06 73 07 47 70

Facebook : Valérie Penel
artiste peintre décoratrice



E2

Nicole Zeimet, aquarelliste



F4

Visite de l'atelier sur RDV.

2 rue du Mont à **MARCO**

03 24 30 50 09 - nicolezeimet.fr

Atelier Martine Dinet



Visite de l'atelier sur rendez-vous.

8 rue de la Croix à **AUSSONCE**

06 81 02 65 61 - ateliermartinedinet.fr

Cours de peinture. Le mardi et le jeudi de 14h à 17h. *Fermé un mois pendant l'été.*

Centre Linard à **RETHEL**

06 76 99 66 97

C4

C2

Jean-Achille Laurent

Sur RDV, venez découvrir l'atelier-galerie de ce peintre de l'Argonne et de l'Ardenne.

19 Grande Rue à **TAILLY**

03 24 30 02 63



F3

Céramique et poterie : Terre d'artistes



C2

Modelage de la terre et céramique, création artistique et ludique où chacun exprime sa personnalité, cuisson raku conviviale en plein air, voyages culturels, expositions et participation à des activités culturelles. *Sur inscription*

Albert KNIBBE

Centre Linard, rond-Point de l'Octroi à **RETHEL**

06 95 77 93 13 - terre.d.artistes@free.fr



Poterie : L'Atelier de Muriel



Visite de découverte commentée d'un atelier de poterie artisanale. Ouvert toute l'année sur RDV.

24 rue Haute à **SAVIGNY-SUR-AISNE**

03 24 30 78 99 - latelierdemuriel@orange.fr

Facebook : [LatelierdeMuriel Muriel](#)

E4

Fil Enfile Couture

Création de sacs et accessoires. Pièces uniques. Retouches et sur-mesure.
Atelier boutique ouvert du lundi au samedi matin.

4 rue Basse à **BOURCQ** - 03 24 30 21 03 - Facebook : [Fil-Enfile-Couture](#)



Fil'Art NoGa



Créations d'articles textiles (coffrets naissance, sacs, zéro déchet...). Personnalisation par flochage ou broderie.

Liza MARCHAND

29 route de Juniville

à **PAUVRES** - 06 82 14 71 64



Alonga



Créations par gravure (sur bois, liège, ardoise...) d'articles personnalisés (mugs, porte clés, tirelire, dessous de verres...).

Ludovic DA SILVA

29 route de Juniville

à **PAUVRES** - 06 15 93 85 96



Art NoGa & Co



Boutique de créations artisanales. Produits artisanaux et gourmands, souvenirs, objets personnalisés, cadeaux pour les événements, sacs, bijoux, accessoires, coffret naissance, produits touristiques sur le thème des Ardennes...

29 Rue Chanzy à **VOUZIERES**

06 21 26 75 86

Facebook et Instagram : [@artnogaco](#)

NEW





Plantes & Savoirs en Ardennes

Transmission de savoirs, dans le domaine de la nature et l'environnement, le bien-être et la santé, les arts : vannerie, dentelle aux fuseaux, do-in, écriture...

Ateliers pratiques, sorties et visites, conférences, participation à des manifestations.

À Thugny-Trugny, Château-Porcien, Condé-les-Herpy...
plantesetsavoirsenardennes.eklablog.com



De Brins et d'osier d'Ardennes



Le vannier Olivier Warnesson vous accueille dans son atelier du mercredi matin au samedi midi, sur RDV.

Boutique et ateliers découverte.

2 rue Tabure - Condé - **VOUZIERES**
06 14 04 28 77
warnesson-vannerie.fr



Vannerie d'Ardenne

Gilles Durmois cultive l'osier, qu'il tresse pour créer des paniers variés, volettes, huches....

Boutique - atelier ouvert toute l'année de 9h à 12h et et de 14h à 18h (sauf juillet).

4 rue Clarisse Laurent à **BOULT-AUX-BOIS**
07 71 28 63 21 - gilles.durmois@orange.fr



ReCréNature



Création d'hôtels à insectes et autres objets uniques en matériaux naturels, en bois des Ardennes.

Toute l'année sur RDV.

Stéphanie TOURTIAUT
15 place du 21^e RMVE à **NOIRVAL** - 03 24 30 96 61
objets-bois.wixsite.com/recrenature



Atelier de dorure sur bois

Restauration et dorure à la feuille d'or, argent, cuivre, d'objets en bois doré (cadres, consoles, statues...).

Boutique - Visite de l'atelier sur RDV

4 rue de la Salette à **BALLAY**

03 24 71 06 62 - atelierdedoruresurbois.fr



Whenua Cosmétiques



Première savonnerie artisanale ardennaise. Cosmétiques et savons travaillés avec en priorité des producteurs locaux (*chanvre, colza, miels, bières, laits de brebis et de chèvre...*) 100% naturels, bio et 100% artisanaux.

4 rue Louis-Braille à **AMAGNE**

06 80 43 48 49 - whenua.fr

Créa au Naturel

Atelier de création de produits cosmétiques et ménagers.

Karine ZAÏA

Vauloyer à **BALLAY**

06 75 81 60 53

creaunaturel@gmail.com



L'Atelier de la Réserve

Savons surgras et cosmétiques naturels fabriqués avec passion en Ardenne. Aux huiles végétales et huiles essentielles biologiques. Coffrets cadeaux personnalisés. *Boutique en ligne et accueil à la savonnerie sur rdv.*



2 rue Basse à **CORNAY**

07 82 70 42 35 - latelierdelareserve.fr



Savons aux couleurs de la Destination Sud-Ardenne, en vente dans les échoppes de l'Office de Tourisme à Rethel et à Vouziers






Fromage ou dessert ? Sucré ou salé ? Dans le Sud-Ardennes, pas besoin de poser cette question, il y en a pour tous les goûts ! De l'apéritif au dessert en passant par l'entrée et le plat, sans oublier les jus de fruits et les boissons alcoolisées ou non, vous pouvez consommer 100% local.


Où acheter les produits ? Sur nos nombreux marchés, à la rencontre de nos producteurs qui vous feront partager l'amour de leurs produits

Les marchés locaux

LE MERCREDI


• **Marché de producteurs à VOUZIERS** : Le 2^e mercredi du mois, de mars à novembre, de 14h à 18h. *Org. Dynamic Argonne* 


LE JEUDI

• **À BUZANCY** : chaque semaine, de 8h à 12h, rue de la Gare (Proxi) 

• **À RETHEL** : chaque semaine, de 8h à 12h 

LE VENDREDI


• **Marché des producteurs de Pays à AVAUX** : Le 2^e vendredi du mois, de février à décembre, de 15h30 à 19h. *Infos : marche-avaux.e-monsite.com* 

• **Marché festif du Croc'Local à BOULT-AUX-BOIS** : Le 1^{er} et le 3^{ème} vendredi du mois de 17h30 à 19h30, du 3 mai au 20 septembre. *Org. Maison d'Activités Rurales et Solidaires* 

LE SAMEDI

• **À VOUZIERS** : chaque semaine, de 8h à 12h 

LE DIMANCHE

• **Marché local à COUCY** : Le 1^{er} dimanche du mois, d'avril à octobre, de 9h à 13h. 

Infos : 06 66 39 05 01

Marchés ponctuels : p. 48 et sur notre site internet

Les paniers à commander et à emporter


LOCAVOR

Retrait des commandes le mercredi de 17h à 19h au lycée agricole.

Route de Novion à RETHEL
locavor.fr/168-locavor-rethel 

DRIVE FERMIER

Retrait des commandes le jeudi de 15h à 19h.

57 rue Gambetta à VOUZIERS
drive-fermier-vouziers-08.fr 



Les points de vente de produits locaux

LA CUEILLETTE DE SYDNEY

2 magasins de vente directe de fruits et légumes de saison.

Route de Vouziers à POILCOURT-SYDNEY  06 16 30 26 56

 Ouverture en mai 2024
à BRIENNE-SUR-AISNE  06 49 55 00 40

Facebook : La Cueillette de Sydney

L'AIRE À GRANGE

Magasin de vente directe de produits fermiers (viande, volaille, fruits et légumes, produits frais et laitiers, épicerie fine, boissons).

Distributeur automatique de légumes et viandes (de 6h30 à 23h).

7 rue Remparts au CHÂTELET-SUR-RETOURNE 03 24 72 80 69 - laireagrangefr

Le vendredi 9h-19h et le samedi 9h-14h 





RETOUR AUX SOURCES

Épicerie vrac, zéro déchet, bio, et local.

13 rue Chanzy à VOUZIERES - 06 15 90 69 81

Facebook : Retour aux sources - Épicerie Vrac
Zéro Déchet Bio Local à Vouziers

Du mardi au vendredi 9h-13h et 14h-18h30, le samedi 8h30-13h et 15h-18h





YAUQUE

Ouverture en mai 2024. Vente de bières et produits locaux, planches apéritives à déguster, soirées événementielles.

7 avenue de Bourgozin à SAULT-LÈS-RETHEL 06 76 78 50 95

Facebook : Yauque Rethel 

LES ÉCHOPPES DE L'OFFICE DE TOURISME

L'équipe de Destination Sud-Ardennes vous accueille avec des informations, des brochures, mais aussi des souvenirs et des produits ultra-locaux : épicerie et artisanat du Sud-Ardennes. Confection de paniers composés sur demande.

28 rue Thiers à RETHEL   09 54 82 84 22

28 rue Chanzy à VOUZIERES   03 24 71 97 57

Plus d'informations pages 4-5





Les distributeurs 24/24h

AUX SERRES DE PAUVRES

Fruits, légumes et produits locaux (volailles, pâtes, pâtés croûtes, pâtisseries...).

49 route de Coulommès
À PAUVRES - 06 29 02 89 00

Facebook :

Aux Serres de Pauvres



AUX FRAISES DE BOURCQ

20 rte principale à BOURCQ
06 82 91 70 68



L'ŒUF ARDENNAIS

8 route de Terron-sur-Aisne

à VANDY - Facebook :

L'œuf Ardennois



CHEZ MCD AUTO

Légumes, pâtés croûtes, pâtisseries.

57 rue Gambetta
À VOUZIERES



Les magasins de boissons



LE GRAIN D'ORGE

Bières locales et belges.

4 rue Thiers à RETHEL

03 24 72 05 11 - Facebook : Le Grain d'Orge

Du mardi au samedi 9h30-12h et 14h30-19h



CAVE À BIÈRES

+ de 350 bières différentes, coffrets et paniers garnis. Soft drinks, jus de fruits, champagnes, vins et eaux.

18 route d'Ecry à VIEUX-LÈS-ASFELD - 03 10 08 17 67 - Facebook : La Pailote Ardennaise - Vieux les Asfeld

Du mardi au jeudi 15h-19h, Le vendredi et le samedi 10h-19h



L'ABREUVOIR AUX LOUPS

Découvrez la Loupin'up, bière brassée par les propriétaires, et toutes boissons (bières, vins, spiritueux, eaux...).

8 rue des Artisans à VOUZIERES

03 24 30 75 35 - abreuvoir-aux-loups.com

Le mercredi 14h-18h30, du jeudi au samedi 9h-12h et 14h-18h30



AU FIN DÉGUSTATEUR

Dégustation et vente de vins et spiritueux. Cours de dégustation et d'initiation.

À TOGES - 03 24 71 89 51

aufindegustateur.com



Du jeudi au samedi 10h-12h et 14h-19h,
du dimanche au mercredi sur RDV



LE MAÎTRE DES COLS

Vente de vins, spiritueux et produits locaux. Ateliers dégustation.

7 Bagot Centre à SAVIGNY-SUR-AISNE

06 20 14 05 87 - Facebook : Le Maître des Cols

Du mercredi au samedi 10h-12h et 14h-19h, le dimanche 10h-12h



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.
Consommez avec modération.



VARIATIONS AUTOUR DU BOUDIN BLANC DE RETHEL (IGP)

Traditionnel : des pommes fruits en quartiers, revenus dans la poêle avec du beurre et une purée de pommes de terre maison.

Festif : Avec une sauce madère ou périgourdine.

Le Boudin blanc s'accompagne parfaitement d'un vin blanc sec, Chardonnay ou Rully ou d'un rouge léger (Pinot).



Les boucheries et charcuteries

BOUCHERIE GRAND'COUR

Charcuterie artisanale, boudins blanc et noir. 

Place Grand'Cour à ASFELD
03 24 72 95 97


Facebook : Boucherie Grand'Cour

Du mardi au samedi 8h30-12h30 et 15h-19h, le dimanche 9h-12h30


DEMOIZET

Boudins blancs IGP, charcuterie fine, pâtés en croûte, tartes rethéloises, viande locale. Service traiteur, épicerie fine.

1 rue Hippolyte-Taine à RETHEL
03 24 38 42 05 - demoizet.fr

Le lundi 8h-12h30, du mardi au samedi 8h-18h 

L'ÉTAL DU BOUCHER

Andouillettes, boudins noirs, viande locale. Service traiteur. Fromages. 

2 avenue Gambetta à RETHEL
03 24 38 45 74

Facebook : L'étal du boucher

Du mardi au samedi 8h30-12h30 et 14h30-19h, dimanche et jours fériés 9h-12h30

CÉDRIC DONNA

Boucherie chevaline, saucisson de cheval, charcuterie artisanale, boudins blanc et noir.

8 rue Sorbon à RETHEL
03 24 38 47 72 

Du mardi au vendredi 8h30-12h30 et 14h30-18h30, le samedi 8h30-12h30 et 14h-17h30


BOUCHERIE CAUCHON

Charcuterie maison : boudin blanc, boudin noir, andouillette ficelle, pâte en croûte, saucisse sèche. Service traiteur.

3 rue Renan à RETHEL
03 24 72 23 45 

Du mardi au vendredi 8h-12h30 et 14h30-19h, le samedi 8h-12h30 et 14h-18h

SAS VANNIER

Service traiteur, andouillettes, boudins blanc et noir, viande locale. 

12 rue Henri-Philippot à TAGNON - 03 24 38 81 90

Du mardi au samedi 9h-12h et 14h30-19h, le dimanche 9h-12h

BOUCHERIE ALEX

Boudin noir, pâtés croûte, viande locale, boulettes de viande.

1 avenue de Bourgouin à SAULT-LÈS-RETHEL
06 08 24 88 86 


Facebook : Boucherie Alex

Du mardi au samedi 9h-12h30 et 15h-18h

CHARCUTERIE FROUSSARD

Charcuterie et plats cuisinés.

45 place Carnot à VOUZIERES
03 24 71 82 12

Du mardi au vendredi 8h30-12h30 et 15h-18h30, le samedi 8h30-16h30 






Viandes

EARL DU BOIS VÉRIN

Viande de porc et charcuterie.

18 rue Carlier

à BLANZY-LA-SALONNAISE

06 27 14 60 93 - Facebook: 

Ferme du Bois Verin

Ouvert le vendredi 10h-12h30
et 15h-19h, le samedi 9h-13h

SARL PÂTÉ CROÛTE PIQUETS


Pâtés en croûte, tartes et tourtes
au boudin blanc de Rethel.

19 grand Rue à ROIZY

03 24 72 28 43

patecroutepiquets.fr



Ouvert du lundi au samedi 8h-12h30 

EARL AUROUX

Vente directe à la ferme de
caissettes d'agneau. 1 vente
par mois de janvier à juillet,
sur réservation.

35 rue de la Retourne 

à MONT-SAINT-REMY

03 24 30 24 80 ou 06 70 09 82 77

EARL CHAMPRÉ

Caissettes de viande bovine
des Ardennes. Sur RDV et sur
commande.

LA NEUVILLE-EN-TOURNE-à-FUY

03 24 72 09 65 ou 06 37 79 28 33

Facebook :

lescaissettesdechambre 

GAEC MALVAUX

Vente à la ferme sur com-
mande : caissettes de 5 à 10
kg de boeuf et/ou veau. Plats
cuisinés maison en verrines.
Visite toute l'année sur RDV.

1 rue d'Ainy à SUGNY 

06 01 71 98 82

gaec.malvaux@orange.fr



LES PLUMES DE L'ARNES


Élevage de volailles et gibiers.
Vente de poussins d'1 jour
et démarrés. Poules prêtes à
pondre.

Terrines, rillettes et plats cui-
sinés en conserve réalisés à
partir de nos volailles.

4 route d'Aussonce à

LA NEUVILLE-EN-TOURNE-à-FUY

03 24 72 75 20

les-plumes-de-l-arnes.fr 

Ouvert le mercredi de 9h
à 12h et le samedi 9h-11h

LES VOLAILLES ET AGNEAUX DE LA FERME

Vente de volailles (au détail) et
d'agneau (en caissettes ou au
détail). Portes ouvertes les 30
avril et 1^{er} mai.

11 route de Juniville

à PAUVRES - 


03 24 30 33 06

volailles-de-la-ferme.com



Magasin ouvert les jeudi et ven-
dredi de 14h à 17h + distributeur
24/24h dans le village (p. 35)

DE NOTRE ÉTABLE À VOTRE TABLE - ÉMON

Production de viande en vente
directe à la ferme : boeuf char-
rolais, veau, porc et charcuterie,
au détail ou en caissettes. 


2bis rue du Gué

à LOUVERGNY - 03 24 30 14 26

denotreetableavotreetable.com

Ouvert les vendredi et samedi
8h30-12h

LA BASSE-COUR DE L'ÉCAILLE

Poulets, pintades, canards,
chapons et oies. Terrines
et plats cuisinés. 

À L'ÉCAILLE - 06 85 43 68 10

labassecourdelecaille.fr

Ouvert le vendredi 15h-18h30

LA FERME DE CHENNERY

Vente de viande de daims en
colis sous-vide du 15 au 31
décembre. Vente de jus de
pommes d'octobre à décembre.

1 hameau de Chennerly

À BAYONVILLE 

06 59 85 51 58

villerettenico@hotmail.com

Ouvert toute l'année sur RDV
(visite guidée possible)



Les producteurs du Sud-Ardenne

FARMERS OF SUD-ARDENNES - BOEREN VAN SUD-ARDENNES

DU POISSON ÉLEVÉ DANS LE SUD-ARDENNES

D4

À Saint-Morel, Percafrance produit des truites et des sandres élevés en bassins. Julien Saint-Sevin fournit notamment de nombreuses tables dans la région, et il transforme une partie de sa production en rillettes ainsi qu'en soupes... À découvrir !



Escargots

LES GOURMETS DE BIERMES

Escargots coquilles préparés ou en bocaux. Vente de fraises en saison.

2 rue de l'église à BIERMES - 06 28 90 99 28 - fermeauxescargots@yahoo.fr



Vente à la ferme sur RDV. Visites sur RDV (5€ avec film, visite des serres et dégustation).



Safran



SAFRAN ET PLAISIRS GOURMANDS

Safran, produits dérivés (fleur de sel, miel, gelées et confitures, bonbons, jus de pommes, nougats). Bulbes de crocus sativus.



1 rue des Bergers à SAINT-FERGEUX
06 89 43 91 81 - safranetplaisirsgourmands.com

Visites sur RDV pendant la floraison
(octobre-novembre) : 5€.



UTILISER LE SAFRAN EN CUISINE

Il suffit de toutes petites doses pour agrémenter vos plats. Il leur apportera une belle couleur jaune. Mais s'il colore immédiatement, le safran a besoin de temps pour révéler son arôme délicat...

Quelques recettes disponibles sur le site internet de Safran et plaisirs gourmands : Noix de Saint Jacques au safran, Tuiles au safran, Crème brûlée au safran, Gâteaux aux noix et au safran



Épicerie

L'OASIS ARDENNAISE

Pain paysan bio au levain naturel. Farines bio (petit et grand épeautre, blé, sarrasin, seigle), graines bio (petit épeautre, lentilles vertes, chanvre), huiles bio (chanvre, colza, tournesol).

11 rue Principale à HOUDILCOURT 
06 20 34 23 65 - loaisardennaise.fr

Les mardis et vendredis de 16h30 à 18h30



EARL DE BRETEUIL

Pommes de terre, légumes de saison, farine bio.

2 rue Bailla au CHÂTELET-SUR-RETOURNE 
03 24 72 72 85 - bcdupuit@club-internet.fr



LA FERME DES P'TITS GOURMANDS

Pâtes, farines et huiles bio produites à base des produits de la ferme.


139 rue de l'Abbye à JUNIVILLE 
06 22 77 53 58 - lafermedesptitsgourmands.fr

Ouvert le vendredi 15h-19h, le samedi 9h30-12h30



FERME DE L'ALSONTAINE

Lentillons champenois, huile de colza et de tournesol.

À JUNIVILLE 
03 26 97 15 01 ou 06 86 91 99 75
Facebook : FermedelAlsontaine

Vente directe sur RDV.



LA FERME DU PRÉ GRANDIN

Safran, biscuits safranés, ketchup, sauces et condiments, soupes, huile de colza artisanale.

24 rue de l'Allemagne au THOUR 
06 03 48 11 53 - pre-grandin.com

Visites de la safranière sur RDV (octobre). 



CONTAL FARMER


Farines bio : blé, seigle, grand épeautre non hybridé.

Huile de caméline bio, huile de colza bio et lentilles vertes bio.

1 rue du Château 
À BANOEGNE-RECOUVRANCE
06 87 38 88 94 - atelier-contal.fr



L'ATELIER CONTAL (SARL LES 4 FARMERS)

Biscuits salés et sucrés bio et sans gluten produits à partir de farines de lentilles vertes et sarrasin de la SARL Contal Farmer. uillères à croquer, crème de caramel au beurre salé. 

2 rue des Forgerons 
à BANOEGNE-RECOUVRANCE
06 87 38 88 94 - atelier-contal.fr 

Les mercredis, vendredis et samedis 14h-17h



SANS GLUTEN MAIS AVEC GOURMANDISE !

Que vous soyez intolérant au gluten, en quête d'une alimentation plus équilibrée, ou avide de nouvelles saveurs, n'hésitez pas à cuisiner et pâtisser avec l'une des farines alternatives au blé proposées par Contal Farmer.

Gâteau au sarrasin, gâteau à la farine de lentilles vertes... Les possibilités sont infinies !



Fruits et légumes

JADOT BIO

71 ruelle de l'Église à ÉCLY
03 24 72 85 91
jadot-bio.fr



Ouvert sur RDV.



AUX RENAISSANCES PAYSANNES 08-93

Le Moulin à THÉNORQUES
arp-florentin@wanadoo.fr



LES VERGERS DE LA VAUTÉE

Fruits bio, confitures, gelées, soupes, sirops, vinaigres, pestos, ails des ours, chutneys, biscuits sucrés et salés.

8 rue de la Vautée à FOSSÉ
06 16 27 03 33 ou 06 16 71 48 52
lavautee@gmail.com



Ouvert sur RDV

LES FRUITS ROUGES D'ANNE CHAMPENOIS

Vente de produits à base de framboises, cassis, mûres et groseilles. Gelée de fleurs de sureau.



Lieu-dit "Le Château"
à MONT-SAINT-MARTIN
06 26 35 31 68

lesfruitsrouges.wixsite.com/
annechampenois

Sur RDV et réservation.



EARL LA FERMETTE

Fraises de mai à octobre et produits dérivés : confitures, gelées, coulis, sirops, nectars, compotes, pâtes de fruits.

Route de Cauroy
À LA NEUVILLE-EN-TOURNE-À-FUY
06 88 71 48 48



Facebook :
EarlLaFermette



De mai à octobre, du lundi au vendredi 8h-12h.

EARL MAINSANT-GALLOIS

Vente sur commande à la ferme et sur les marchés de Reims. Fraises Mara des Bois de mai à septembre.

9 rue des Bourgs à MANRE
03 24 30 42 41
d.mainsant@aliceadsl.fr



FERME DE LA BINETTE

2 rue Principale
à VERRIÈRES
06 16 72 26 37



Facebook :
Ferme de la Binette



Ouvert le vendredi 17h-19h.



LES POMMES DE TERRE DE LA RETOURNE

Pommes de terre (vapeur, four, spéciale frite, rouge, grenaille).



Allée André-Barrois à JUNIVILLE
03 24 38 62 40 - laretourne.fr
Facebook : Société Lescieux

Du lundi au vendredi
9h-12h et 14h-18h.



LA CUEILLETTE BARBYONNE

Fruits et légumes de saison en cueillette libre ou déjà cueillis.

Route Départementale à BARBY
06 43 78 71 40 - Facebook :
lacueillette.barbyonne

Possibilité de commander le matin pour le soir.



LES CONFITURES D'ARDENNES

Production familiale et artisanale de confitures et pâtes de fruits.



5 rue Victor Piot
à LA NEUVILLE-EN-TOURNE-À-FUY
03 24 72 77 66

confituresardennes.blogspot.com

Sur RDV

LE BIO JARDIN DE LA CROYÈRE

Production et vente de légumes, en particulier des variétés anciennes.



Ouvert vendredi 18h-19h
et samedi 10h-12h



1 chemin de Château à PERTHES
06 31 84 62 58 - Facebook :
Le Bio Jardin de la Croyère

LE JARDIN BIO DE MATHILDE

Paniers de légumes bio, soupes et tartinades.



6 place de l'Église
à SAINT-QUENTIN-LE-PETIT
06 45 48 39 54
jardinbiomathilde.fr



Sur RDV



FERME SOUS LE PORCHE

Ails, oignons, échalotes, pommes de terre, carottes.

1 impasse du Porche
à OLIZY-PRIMAT
03 24 71 67 07 - Facebook :
La Ferme sous Le Porche



Ouvert sur RDV



LA FERME DE MAD'IN

Confitures (plus de 30 parfums), légumes secs (lentilles, pois chiches, pois cassés, lentillons...).

Chemin de Longe
à PERTHES
07 85 60 03 14
lafermedemadin.fr



LE VERGER DE SAINT-PIERRE

Cueillette de pommes ouverte à tous.



Rue de la Pierre à TAGNON
leverage.saintpierre.fr



Uniquement en septembre et octobre, les samedis et dimanches de 9h à 18h



Tisanes et plantes aromatiques

LES HERBES FOLLES

Productrice et cueilleuse (tisanes, gelées, huiles aromatisées, vinaigre, pestos, pickles, macérâts huileux solarisés, alcoolatures...).



20 rue des 2 Maisons - Les Champys Bas à NOUART
06 87 88 77 08 - bantquin.gladys@gmail.com

L'HERBIER DES SAVEURS

Infusions et aromates produits à partir de plantes aromatiques cultivées en agroécologie (sel aux herbes, mélanges d'herbes, piment).



Ouvert sur RDV

rue du Château à SAULT-SAINT-RÉMY
herbier-des-saveurs.fr

LES CINQ MÉSANGES - CRÉA AU NATUREL

Création de mélanges de thés d'épices et d'infusions à partir de produits locaux et/ou bio.



Vauloyer à BALLAY - 06 75 81 60 53
ou 03 24 30 96 34 - creaaunaturel@gmail.com

LES HERBES DE RÉMY



Culture de plantes à épices, aromatiques, médicinales et pharmaceutiques, fibres et boissons.

13 rue Laloy-Chenet à CHÂTEL-CHÉHÉRY
06 75 85 85 88



Boissons

LA MARGOULETTE

Producteur de bières, Arden'limo, Arden'cola et Arden'Sirop.

Route de Château à BERGNICOURT



03 24 38 17 81
bieres-la-margoulette.com

Vente en direct et visite de la brasserie par groupe de 12 (5€ / pers. + dégustation offerte).

Ouvert mardi, jeudi et vendredi 14h30-18h30 et le samedi 15h30-18h30.



CLOS DE GOBU

Producteur de pétillants, ratafiats et alcools de groseilles. Confit et pâtes de fruits au pétillant.

9 rue de Gobu à FALAISE
closdegobu.fr
06 45 77 75 43 - 07 50 07 42 67

Visites sur RDV, de mars à octobre



CHAMPAGNE MARIE GAILLIOT & FILLES

Marie Gailliot vous fait découvrir avec passion son métier de viticultrice (les vignes se situent à 60 km, en Champagne), avec dégustation de 3 de ses cuvées.

18 rue de la Brasserie à SAINT-ÉTIENNE-À-ARNES
06 81 89 44 30
champagne-gailliot.com




Sur RDV



Produits laitiers


LA FERME DE RACHOU


Produits à base de lait de chèvre. Viandes de chevreaux et d'agneaux. 

6 rue du Cul de Sac à ROIZY - 06 76 27 48 18
Facebook : La Ferme de Rachou

De mi-mars à fin décembre, le mercredi 16h-18h, le vendredi 15h-18h, le samedi 10h-12h.

FERME DES LAURIERS


Production de lait, yaourts, faisselles, tomme et fromage frais de vaches. 

16 avenue Georges-Clémenceau à MONTCHEUTIN
06 32 31 27 69 ou 06 95 86 95 87
Facebook : Fromagerie "ferme des lauriers" 

Ouvert le samedi 9h-18h et dimanche 9h-12h

AUX DOUCEURS LAITIÈRES



Fromages frais et affinés, fromages blancs, faisselles et yaourts.

8 rue Richard-Noble à OLIZY-PRIMAT
06 83 01 82 26
Facebook : Aux douceurs laitières 

Ouvert les mardis et jeudis 10h-11h30 et 17h-18h30, les samedis 10h-11h30. Livraisons sur demande.

JULIETTE & COWS

Vente de produits laitiers (yaourts et faisselle, lait, crème, beurre, fromage frais...).

Place du Château à NOUART
09 85 10 26 43 ou 06 27 92 58 44
Facebook : Juliette & Cows  

Ouvert le lundi, mardi, mercredi 11h-16h. Livraison sur commande et sous conditions.

AU BON LAIT DE MARGUERITE

Crèmes glacées fermières au lait de vache en pots, en gâteaux glacés, en esquimaux.

1 Ferme de Crécy à BRÉCY-BRIÈRES 
06 70 17 16 53

Facebook : Au bon lait de Marguerite
Vente à la ferme sur RDV

LA CHÈVRERIE D'EXERMONT

Vente directe à la ferme de fromages de chèvres fermiers. 

15 rue Principale à EXERMONT 
03 24 71 61 48 - nathalie.angles0266@orange.fr
Sur RDV.



Bonbons et confiseries

MAISON DE LA NOUGATINE ET DE L'AMANDE

Produits à base d'amande : biscuits, nougatine.

19 Grande rue à ROIZY - 03 24 72 28 43
maisondelanougatine@gmail.com
Sur rendez-vous uniquement.  

À LES CHAMPS

Bonbons 100% naturels. Fabrication artisanale

5 rue des Forgerons 
à BANOÛNE-RECOUVRANCE
a-les-champs.fr



Miels et produits apicoles

LE RUCHER DU MARCASSIN

Miel bio authentique du terroir ardennais, récolté dans le respect des abeilles et de l'environnement. Spécialités au miel faites maison (pain d'épices, hydromel, nougat, confiseries). **Plantes aromatiques bio, tisanes, aromates et sirops.** Ferme pédagogique apicole (voir notre guide *Nature, Sports et Bien-être*)



B2 Rue de la Place à SERAINCOURT
03 24 38 11 45 - lerucherdumarcassin.fr

Ouvert sur RDV

LES RUCHERS DE LA RETOURNE

Miel crémeux de printemps, Miel de fleurs d'été, Miels de luzerne, de sarrasin. Pollen, Bonbons au miel, Hydromel, Vinaigre Propolis. Cire et bougie. Dégustation offerte.

B3 4 place de la Halle au CHÂTELET-SUR-RETOURNE
03 24 38 94 63 ou 06 37 80 89 41
bernard.tailliant@wanadoo.fr

Vente sur RDV

LES RUCHERS DE LA SAULCES

Miel, bonbons et bières au miel, propolis, hydromel.

C2 6 rue Tabeur à COUCY
03 24 72 53 05 ou 06 95 82 72 68 - lrs08.fr

Vente directe sur RDV, livraison et envoi possibles.

POCQUET APICULTURE

Vente de miel, pain d'épices, boissons et confiseries au miel, pollen, gelée royale, produits de soin et beauté (à la propolis).

B3 5 rue du Brachois à AVANÇON
03 24 39 06 27 - Facebook : pocquet.apiculture.5

Ouvert le mardi, jeudi, vendredi 9h-12h et 14h-18h, les mercredi et samedi 9h-12h.

AU RUCHER D'AMÉLIE

Miel, hydromel, bonbons, pollen, produits à base de propolis, gelée royale labellisée Gelée royale française.



C4 20 rue Maupinot à LA NEUVILLE-EN-TOURNE-À-FUY
06 18 99 35 04 - Facebook : auruherdamelieardennes

Ouvert le samedi 10h-12h et sur RDV

RUCHERS DE L'ASFELDOIS

B3 55 rue Chanteraine à ASFELD
06 18 22 34 73 - lecamp.christophe@sfr.fr

Ouvert sur RDV



LA MIELLERIE - JACQUES CARON

Vente de miel et de produits de la ruche.

E4 5 rue de la Couronne à OLIZY-PRIMAT
03 24 30 51 84 - j.caron.api@wanadoo.fr



LE RUCHER D'EDEN

Vente directe de miel.

E2 7 rue Claude Warsmann à TANNAY
09 67 28 05 38 - t.sauce@laposte.net

Toute l'année sur RDV

MIEL ÉDOUARD FAGOT

Vente de miel et produits à base de miel.

C4 17 rue de Reims à HAUVINÉ
06 85 41 73 25

Sur RDV

LA MIELLERIE DE NICOLAS & FILS

Vente de miel et de bonbons au miel.

NEW 14 rue des Tilleuls à AMAGNE
03 24 38 14 79 ou 06 83 39 24 24
Facebook : La miellerie de Nicolas & Fils

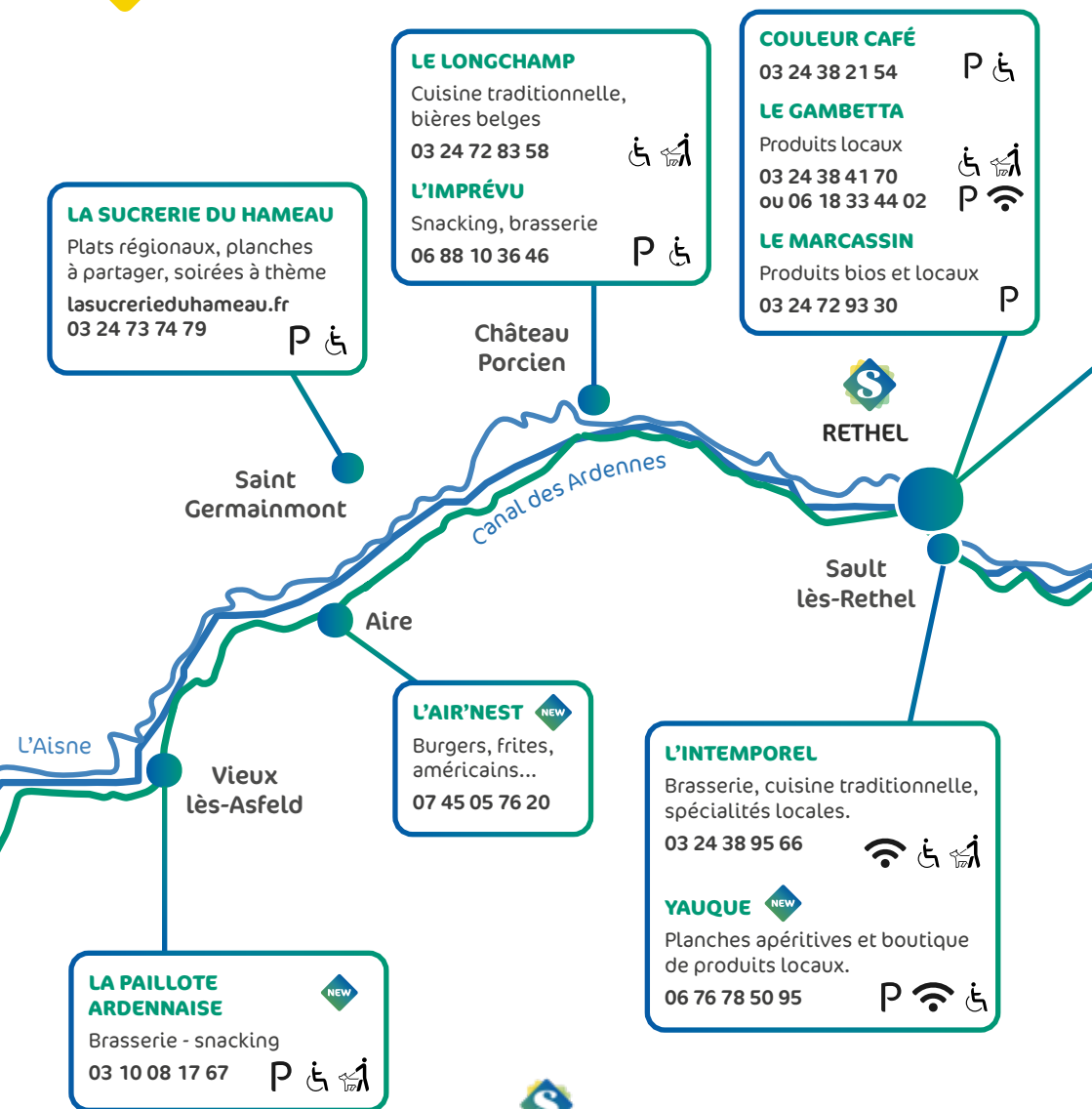




Les restaurants du Sud-Ardennes

RESTAURANTS

Le long de la Voie Verte, et à proximité



Points d'accueil
de notre Office de Tourisme :
28 rue Thiers à RETHEL
28 rue Chanzy à VOUZIERES



LE RÉGAL & VOUS

Cuisine traditionnelle

03 24 38 24 13



LA TABLE DE SANDORINE

Produits locaux, buffet

03 24 38 31 35

restaurant-traiteur-sandorine.com



LA ROMANCE

Cuisine traditionnelle

06 42 13 58 82



LE BH

Burgers, planches de tapas

03 24 38 28 21



PIZZA ROMA II

09 54 07 68 43



CHEZ ANTHO

Burgers, grillades...

03 24 38 74 87



LA CHOP'IN

Planches à partager, concerts

06 58 13 60 65

LE MILAN

Pizzas, salades, grillades

03 24 72 49 19



LE KERVAN

Kebabs, pizzas et pâtes

03 24 72 38 43



LE MODERNE

Cuisine gastronomique

03 24 38 44 54

hotel-lemoderne.fr

LE PANORAMIC

Burgers et produits fermiers.

lepanoramic-bairon.com

06 17 94 53 61



LE PRÉ VERT

Pizzas, ravioles, salades... avec vue sur le Lac.

campingdebaironleprevert.com

03 24 30 11 66



Lac de Bairon

Le Chesne

L'AUBERGE DU PIED DES MONTS

Restaurant, chambre d'hôtes et spa.

aubergedupiedsdesmonts.fr

03 24 30 74 45



Grivy-Loisy

L'ODYSSÉE

03 24 30 10 41



MAISON BERTRAND

Snacking, menu, carte et salon de thé

03 24 30 10 80



LE DIAMANT BLANC

Produits locaux et spécialités.

03 24 30 29 02



LE SAINT-HONORÉ

Cuisine traditionnelle

03 24 71 67 03

restosainthonore.fr



LE DIABOLO

Brasserie

03 24 71 20 63



PIZZA YOLLO

03 24 30 51 39



LE CAFÉ DU MARCHÉ

Brasserie, produits locaux

03 24 30 97 63



LE SÉLECT

09 83 32 25 89



VOUZIERS

Horaires, tarifs, nouveautés : RDV sur sudardennes.fr



Nos adresses aux quatre coins du Sud-Ardenne

LE BISTROT D'AMAGNE



À AMAGNE - 03 24 39 09 97
Facebook : Le Bistrot d'Amagne



LE PONT ROYAL



Au CHÂTELET-SUR-RETOURNE
03 24 38 93 27 - lepontroyal.fr



L'ARGONN'AUBERGE



À APREMONT-SUR-AIRE
03 24 30 53 88 - hotel-argonn-auberge.com



AU NEW BON ACC'



À NOVY-CHEVRIÈRES
03 24 38 50 96 - Facebook : Au New Bon Acc'



LA TERRASSE



À BRIEULLES-SUR-BAR
03 24 30 14 36 - laterrasse.08@orange.fr



LE CLAIR CHÊNE

À SOMMAUTHE - 03 24 30 14 36



LE SAUMON



À BUZANCY
03 24 71 79 86 - hotel-buzancy.fr



LE MOULIN DE LA CHUT



À JUNIVILLE
03 24 72 71 02 - lemoulinelachut.com





Cuisine du monde

CHEZ P & P



Cuisine africaine (photo).

À VOUZIER (Blaise) - 03 24 30 41 83

restaurant-chez-pp-vouziers.eatbu.com



WOK GRILL



Buffet de cuisine asiatique.

À RETHEL - 03 24 72 02 00 - sushiwokgrill.com



LE MANDUKHAI



Spécialités mongoles.

À HOUDILCOURT - 03 24 72 60 04 - mandukhai.fr



SAVEURS D'ASIE



Sur place et à emporter.

À RETHEL - 03 24 39 82 62



Salons de thé

L'ATYPIK'A

Salon de thé, bar, épicerie, produits locaux.

À ASFELD - 03 24 72 41 59

Facebook : L'Atypik'A-Asfeld



LA FRANGINE

Boulangerie, pâtisserie, lunch, salon de thé.

À RETHEL

03 24 38 46 58 - Facebook : La Frangine



LECTURE & CONFITURE

Librairie et salon de thé.

À RETHEL

03 24 72 12 47 - lectureetconfiture.fr



Bars à bières - bars à vins

MACALLAN'S TAVERN

Élu 3e meilleur bar à bière des Ardennes franco-belges en 2021.

À RETHEL

03 24 39 05 90

Facebook : Macallans Taverna



LE MAÎTRE DES COLS

Bar à vins et à manger.

À SAVIGNY-SUR-AISNE

06 20 14 05 87

Facebook : Le Maître des Cols





FESTIVAL LES BARS-BARS

ARGONNE /// Jusqu'au 25 mai

Concerts dans plusieurs lieux culturels (Argonne 08, 51, 55).

barsbars.fr

EXPOSITION

JUNIVILLE /// Jusqu'au 29 juin

Pastelliste et photographes, au Musée L'Auberge de Verlaine.

09 61 25 97 33

LE PRINTEMPS A LA FERME

TAILLY - SERAINCOURT

/// Jusqu'au 22 mai

Le 12 mai chez Juliette & Cows et le 22 au Rucher du Marcassin.

bienvenue-a-la-ferme.fr

NUIT EUROPÉENNE

DES MUSÉES

RETHEL /// Samedi 18 mai

Au Musée de l'Agora.

03 24 72 74 85

FESTI'BUZ Acte V

BUZANCY /// 14 et 15 juin

5 artistes par soirée, dont Louis Bertignac et Superbus.

06 72 18 03 33

Facebook : FestiBuz

JOURNÉES DU PATRIMOINE DE PAYS ET DES MOULINS

JUNIVILLE /// 22 et 23 juin

06 72 60 12 52

FÊTE DES LAVOIRS

BALLAY, MONTGON, VANDY, VOUZIERES (Chestres)

/// 22 et 23 Juin

patrimoine-vouzinois.fr

FESTIVAL D'ÉTÉ

DU PAYS RETHÉLOIS

PAYS RETHÉLOIS

/// De juin à septembre

0 352 100 100 - paysrethelois.fr

VISITE GUIDÉE DE L'EXPO

« DE LA PLUME, À LA PRESSE »

RETHEL /// Samedi 22 juin

03 24 72 74 85 (infos p. 27)

CONCERTS DE CHORALES

ACY-ROMANCE

/// Samedi 29 juin

amemusik.fr

DESCENTE DE CAISSES À SAVON

AIRE /// Dimanche 30 juin

Facebook : Club du Mont d'Ecry

EXPOSITION DU COLLECTIF OBJECTIF IMAGE

JUNIVILLE /// 6 juillet au 31 août

09 61 25 97 33

FESTIVAL INTERNATIONAL DE VIOLE DE GAMBE

ASFELD /// 6 et 7 juillet

06 17 53 79 95

festivalasfeld.wixsite.com/viole-de-gambe

LES APÉROS ARDENNAIS

LAC DE BAIRON /// 12 juillet

cov.bar08@gmail.com

VISITE GUIDÉE DE L'EXPO

« DE LA PLUME, À LA PRESSE »

RETHEL /// Samedi 20 juillet

03 24 72 74 85 (infos p. 27)

SON ET LUMIÈRE :

NOTRE-DAME

LA CASSINE /// en juillet - août

la-cassine.com

LA SAINTE-ANNE

RETHEL /// 27 juillet au 4 août

03 24 39 51 40 - villederethel.fr

FESTIVAL CHÉRI

« LA PASSION »

CHÂTEL-CHÉHÉRY /// 3 et 4 août

06 88 15 79 93 - chehery.com

FESTIVAL LES MUSICALES DE LOUVERGNY

/// du 8 au 10 août

30^e anniversaire

06 31 63 95 92

musicales-louvergny.com

BALKARAVAN GOBBI TOUR

LAC DE BAIRON /// 23 août

06 66 91 09 51 - bronca.info

À L'EST DE LA PLAGE

LAC DE BAIRON /// 24 août

03 24 30 99 61 - bronca.info

COMMÉMORATION DE LA LIBÉRATION DE RETHEL

RETHEL /// 30 août et 1^{er}

septembre

03 24 39 51 40 - villederethel.fr

EXPO DE PHOTOGRAPHES

JUNIVILLE /// du 7 septembre

au 31 octobre

09 61 25 97 33

FÊTE DE LA BIÈRE

RETHEL /// 13 au 15 septembre

lesfoliesardenaises@gmail.com

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE : samedi 21 et dimanche 22 septembre

SI L'ABBAYE M'ÉTAIT CONTÉE

CHÂTEL-CHÉHÉRY /// 2 novembre

Spectacle et lectures nocturnes à l'Abbaye.

03 24 71 64 77 - chehery.com

FESTI CHAROLAISES

RETHEL /// 16-17 novembre

Facebook : [collectifdurethelois](https://www.facebook.com/collectifdurethelois)

FÊTES DE LA SAINT-NICOLAS

RETHEL /// 6 décembre



Acy-Romance	page 48	Manre	page 40
Aire	pages 44, 48	Marcq	pages 18, 29
Amagne	pages 17, 20, 32, 43, 46	Montcheutin	page 42
Apremont-sur-Aire	pages 23, 46	Montgon	pages 19-20, 48
Asfeld	pages 15, 20, 36, 43, 47-48	Mont-Saint-Martin	page 40
Aussoince	page 29	Mont-Saint-Rémy	page 37
Autry	page 25	La Neuville-en-Tourne-à-Fuy	pages 37, 40, 43
Avançon	page 43	Noirval	page 31
Avaux	page 33	Nouart	pages 9, 41, 42
Ballay	pages 32, 41, 48	Novy-Chevrières	pages 17, 46
Banogne-Recouvrance	pages 39, 42	Olizy-Primat	pages 40, 42-43
Barby	page 40	Pauvres	pages 30, 35, 37
Bayonville	page 37	Perthes	page 40
Bergnicourt	page 41	Poilcourt-Sydney	pages 25, 34
Biermes	page 38	Rethel	pages 6-7, 10, 16-17, 20, 25-29, 33-36, 44-45, 47-48
Blanzay-la-Salonnaise	pages 25, 37	Roizy	pages 37, 42
Boult-aux-Bois	pages 28, 31, 33	Saint-Étienne-à-Arnes	page 41
Bourcq	pages 30, 35	Saint-Fergeux	page 38
Brécy-Brières	page 42	Saint-Germainmont	page 44
Brienne-sur-Aisne	pages 20, 34	Saint-Juvin	page 16
Briulles-sur-Bar	page 46	Saint-Morel	pages 21, 38
Buzancy	pages 9, 19-20, 33, 46, 48	Saint-Quentin-le-Petit	page 40
Château-Porcien	pages 20, 31, 44	Sault-lès-Rethel	pages 25, 34, 36, 44
Châtel-Chéhéry	pages 18, 23, 41, 48	Sault-Saint-Rémy	page 41
Le Châtelet-sur-Retourne	pages 34, 39, 43, 46	Sauville	page 20
Condé-lès-Autry	page 25	Savigny-sur-Aisne	pages 30, 35, 47
Condé-lès-Herpy	page 31	Semide	pages 17, 22
Cornay	pages 18, 32	Seraincourt	pages 43, 48
Coucy	pages 33, 43	Seuil	page 17
Écly	page 40	Sévigny-Waleppe	page 17
Exermont	pages 25, 42	Sivry-lès-Buzancy	page 20
Falaise	page 41	Sommauthe	page 46
Fossé	page 40	Sugny	pages 22, 37
Grandpré	pages 17, 20	Tagnon	pages 17, 36, 41
Grivy-Loisy	page 45	Tailly	pages 29, 48
Hauviné	page 43	Tannay	page 43
Herpy-l'Arlésienne	page 25	Termes	page 20
Houdilcourt	pages 39, 47	Thénorgues	page 40
Imécourt	page 20	Thugny-Trugny	page 31
Juniville	pages 12-14, 39-40, 46, 48	Toges	page 35
Landres-et-Saint-Georges	page 20	Vandy	pages 35, 48
L'Écaille	page 37	Verrières	page 40
Le Chesne (Bairon)	pages 45, 48	Vieux-lès-Asfeld	pages 35, 44
Le Thour	page 39	Vouziers	pp. 8-9, 11-12, 16, 21, 24, 26, 28, 30-31, 33-36, 45, 47-48
Louvergnay	pages 29, 37, 48		
Machault	page 17		

Conception : Office de Tourisme Destination Sud-Ardenne - **Impression** : Félix (Vouziers)

Crédits photos : Destination Sud-Ardenne, Pierre DEFONTAINE, MTL, Etudiants de Bazailles, RevolutionR, Action Drones, Mickaël JEANTY, Yann MONEL, Xavier BALON, Maxime-Hervé CHICARD, Studio Grand Angle, Adobe Stock, ainsi que les responsables des lieux et activités présentés.

Couverture : plateau de charcuterie de la Ferme du Bois Vérin (Blanzay-la-Salonnaise), photo ART-GE Pierre DEFONTAINE.

Représentant légal : Thomas SAMYN - SPL SUD ARDENNE - avril 2024


Tous les tarifs sont indicatifs. L'Office de Tourisme n'est pas responsable d'éventuelles erreurs ou changements après édition.

Textes et contenus sur la base des informations en notre possession en date du 20 mars 2024.

L'Office de Tourisme Destination Sud-Ardenne n'a aucun lien de droit avec ses adhérents dans le cadre de ses missions de services.



 LUXEMBOURG | 1h50

 BOUILLON | 50 min

SEDAN | 40 min


CHARLEVILLE-MÉZIÈRES | 30 min de Rethel

1 LAON | 45 min de Sévigny-Waleppe

3 LILLE | 1h45 de Brienne-sur-Aisne

4 REIMS | 20 min du Châtelet-sur-Returnne

REIMS | 40 min
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE | 50 min de Hauviné

5 PARIS Gare de l'Est | 1h15 (TGV)
MARNE-LA-VALLÉE Chesy | 2h (TGV) de Rethel Gare 



5 km



Destination Sud-Ardennes

Tout au long du guide, suivez les loupes pour repérer la localisation de chaque site ou activité.



Chaque commune sur la carte abrite une activité patrimoniale ou culturelle, un producteur local ou un restaurant.

Un index par communes est à votre disposition page 49.

LABELS & MARQUES

Agriculture Biologique
Organic
Agriculture Organische landbouw



Bienvenue à la Ferme
Welcome to the farm
Welkom op de boerderij



Produit Ardenne de France



Marque Ardenne transfrontalière



Haute Valeur Environnementale
High Environmental Value
Hoge milieuvaaarde



Sans gluten
Gluten free
Glutenvrij

SERVICES

P Parking Wi-fi

Accessible PMR
Accessible to disabled
Toegankelijk voor gehandicapt personen

Animaux acceptés
Pets accepted
Dieren geaccepteerde



LE-MÉZIÈRES | 30min
de Louvergnay

BOUILLON | 40 min
 SEDAN | 30 min
LA CASSINE | 4 min
de Tannay

LUXEMBOURG | 1h40
STENAY | 15 min
de Nouart

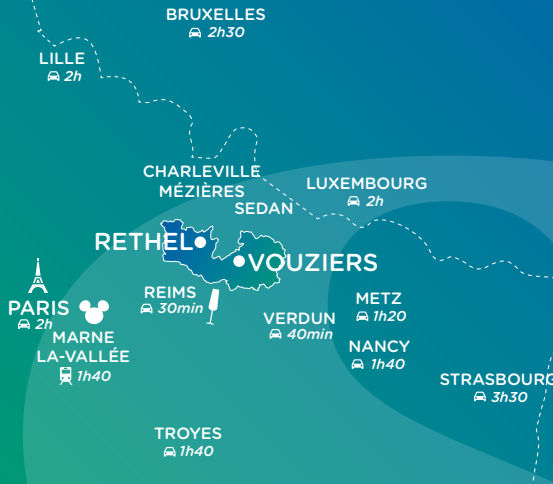
SAINTÉ-MÉNEHOULD | 20 min
de Bouconville

VERDUN | 40 min
d'Apremont-sur-Aire

Destination Sud-Ardennes



destination@sudardennes.fr



Point d'accueil du Rethélois

28 rue Thiers
08300 RETHEL

TÉL. 09 54 82 84 22

Point d'accueil de l'Argonne

28 rue Chanzy
08400 VOUZIERES

TÉL. 03 24 71 97 57

sudardennes.fr

Découvrez nos 4 autres guides #SudArdennes :



**Nature, Sports
& Bien-être**



Hébergements



Familles



Toutouguide

Retrouvez-les
dans nos points
d'accueil
et sur
internet